

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 90 (1998)
Heft: 7-8

Rubrik: Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1997 =
Aperçu de la consommation d'énergie en Suisse au cours de l'année
1997

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1997

Aperçu de la consommation d'énergie en Suisse au cours de l'année 1997

Vorauszug der Schweizerischen Gesamtenergiestatistik 1997
 Bezug ab Juli 1998: Bundesamt für Energie, Monbijoustrasse 74,
 3003 Bern, Telefon 031/322 56 29

Extrait de la statistique globale suisse de l'énergie 1997
 S'obtient dès juillet 1998: Office fédéral de l'énergie, Monbijoustrasse 74,
 3003 Berne, téléphone 031/322 56 29

Gesamter Endverbrauch an Energieträgern
Consommation finale totale d'agents énergétiques

Tabelle 1
 Tableau 1

Energieträger	Endverbrauch in Originaleinheiten		Endverbrauch in TJ		Veränderung in %	Anteil in %		Agents énergétiques
	Consommation finale en unités originales		Consommation finale en TJ		Changement en %	Part en %		
	1997	1996	1997	1996	1996-97	1997	1996	
Erdölprodukte	11 672 000 t	11 854 000 t	488 570	495 930	- 1,5	60,4	60,3	Produits pétroliers
Elektrizität	48 612 GWh	48 692 GWh	175 000	175 290	- 0,2	21,7	21,3	Electricité
Gas	27 294 GWh	28 467 GWh	98 260	102 480	- 4,1	12,2	12,5	Gaz
Kohle	166 000 t	215 000 t	4 590	5 950	-22,9	0,6	0,7	Charbon
Holz	2 086 000 m ³	2 310 000 m ³	18 800	20 820	- 9,7	2,3	2,5	Bois
Fernwärme	3 606 GWh	3 470 GWh	12 980	12 480	*	1,6	1,5	Chaleur à distance
Industrieabfälle	-	-	10 090	9 020	+11,9	1,2	1,1	Déchets industriels
Total Endverbrauch	-	-	808 290	821 970	- 1,7	100,0	100,0	Totale consommation

*statistisch nicht vergleichbar/pas comparable statistiquement

Erdölprodukte
Produits pétroliers

Tabelle 2
 Tableau 2

	Verbrauch in 1000 t		Verbrauch in TJ		Veränderung in %	Anteil in %		
	Consommation en 1000 t		Consommation en TJ		Variation en %	Part en %		
	1997	1996	1997	1996	1996-97	1997	1996	
Brennstoffe								Combustibles
Heizöl extra-leicht	4 970	5 376	208 080	225 080	- 7,6	42,6	45,4	Huile extra-légère
Heizöl mittel und schwer	257	269	10 760	11 260	- 4,5	2,2	2,3	Huile moyenne et lourde
Petrolkoks	8	30	230	880	-73,3	0,0	0,2	Coke de pétrole
übrige	127	106	5 320	4 440	+19,8	1,1	0,7	autres
Total Brennstoffe	5 362	5 781	224 390	241 660	- 7,1	45,9	48,8	Total combustibles
Treibstoffe								Carburants
Benzin*	3 824	3 682	160 100	154 160	+ 3,9	32,8	31,1	Essence*
Dieselöl	1 119	1 071	46 850	44 840	+ 4,5	9,6	9,0	Carburant diesel
Flugtreibstoffe	1 367	1 320	57 230	55 270	+ 3,6	11,7	11,1	Carburants d'aviation
Total Treibstoffe	6 310	6 073	264 180	254 270	+ 3,9	54,1	51,2	Totale Carburants
Total Erdölprodukte	11 672	11 854	488 570	495 930	- 1,5	100,0	100,0	Total produits pétroliers

*Anteil bleifrei 1997: 90,6% (1996: 87,5%)/Part de l'essence sans plomb en 1997: 90,6% (1996: 87,5%)

*Heizwert: 1000 t = 41,868 TJ ausser Petrolkoks (1000 t = 29,308 TJ)/Pouvoir calorifique: 1000 t = 41,868 TJ sauf coke de pétrole (1000 t = 29,308 TJ)

Elektrizität Electricité	Tabelle 3 Tableau 3					
	GWh		Veränderung in %	Anteil in %		
	(1 GWh = 3,6 TJ)		Variation en %	Part en %		
	1997	1996	1996-97	1997	1996	
Erzeugung					Production	
Wasserkraftwerke	34 794	29 698	+ 17,2	57,4	53,9	Centrales hydrauliques
Kernkraftwerke	23 971	23 719	+ 1,1	39,6	43,0	Centrales nucléaires
Thermisch und andere	1 835	1 703	+ 7,8	3,0	3,1	Centrales ther- miques et divers
Landeserzeugung	60 600	55 120	+ 9,9	100,0	100,0	Production nationale
Verbrauch der Speicherpumpen (-)	1 519	1 754	- 13,4	2,5	3,2	Pompage d'accumulation (-)
Nettoerzeugung	59 081	53 366	+ 10,7	97,5	96,8	Production nette
Ausfuhr (-)	37 409	34 431	+ 8,6	-	-	Exportation (-)
Einfuhr (+)	30 655	33 485	- 8,5	-	-	Importation (+)
Ausfuhrüberschuss	6 754	946	+ 614,0	11,1	1,7	Solde exportateur
Landesverbrauch	52 327	52 420	- 0,2	86,4	95,1	Consommation du pays
Verluste (-)	3 715	3 728	- 0,3	6,2	6,8	Pertes (-)
Endverbrauch	48 612	48 692	- 0,2	80,2	88,3	Consommation finale
Endverbrauch nach Sektoren:						Consommation finale selon les secteurs:
Haushalte	14 859	15 271	- 2,7	30,6	31,4	Ménages
Landwirtschaft	954	942	+ 1,3	1,9	1,9	Agriculture
Industrie, verar- beitendes Gewerbe	16 229	15 996	+ 1,5	33,4	32,9	arts et métiers
Dienstleistungen	12 674	12 577	+ 0,8	26,1	25,8	Services
Verkehr*	3 896	3 906	- 0,3	8,0	8,0	Transports*

*davon Bahnen 1997: 2410 GWh (1996: 2398 GWh)
*dont chemins de fer 1997: 2410 GWh (1996: 2398 GWh)

Gas Gaz	Tabelle 4 Tableau 4					
	GWh		TJ	Verände- rung in %		
				Variation en %		
	1997	1996	1997	1996	1996-97	
Stadtgas erzeugung aus Propan/Butan Einfuhr Erdgas*	63	66	230	230	- 4,5	Production de gaz de ville (à partir de propane/butane) Importation de gaz naturel*
Brutto- verbrauch	29 710	30 775	106 960	110 780	- 3,5	Consommation brute
abzüglich: Verbrauch von Erd- gas für Fernwärme und Elektrizitäts- erzeugung	2 148	2 038	7 740	7 330	+ 5,6	moins: Utilisation de gaz naturel pour le chauffage à distance et pour la production d'électricité
Netzverluste und Eigenverbrauch der Gaswerke	268	270	960	970	- 0,7	Pertes de réseaux et consommation propre des usines à gaz
Endverbrauch	27 294	28 467	98 260	102 480	- 4,1	Consommation finale

*Oberer Heizwert (Brennwert): 40,3 MJ/m³/Pouvoir calorifique supérieur: 40,3 MJ/m³

Veränderung des Endverbrauchs der wichtigsten Energieträger in % pro Jahr Taux de variation de la consommation finale des principaux agents énergétiques en % par an

Tabelle 5
Tableau 5

Energieträger	Veränderung %							Agents énergétiques
	Changement en %							
	1996-97	1995-96	1994-95	1990-97	1987-97	1977-97	1950-97	
Erdölprodukte	- 1,5	+ 2,1	+ 1,5	- 0,1	0,0	+ 0,1	+ 5,3	Produits pétroliers
- Heizöl extra-leicht	- 7,6	+ 3,6	+ 4,8	- 0,7	- 1,2	- 1,0	+ 5,2	- Huile extra-légère
- Benzin	+ 3,9	+ 2,6	- 3,1	+ 0,5	+ 1,4	+ 1,9	+ 5,5	- Essence
- Dieselöl	+ 4,5	- 6,1	+ 1,8	0,0	+ 1,7	+ 2,7	+ 5,4	- Carburants diesel
- Flugtreibstoffe	+ 3,6	+ 3,3	+ 5,4	+ 2,9	+ 3,3	+ 2,8	+ 7,8	- Carburants d'aviation
Elektrizität	- 0,2	+ 1,7	+ 2,1	+ 0,6	+ 1,0	+ 2,1	+ 3,5	Electricité
Gas	- 4,1	+ 7,3	+ 10,1	+ 4,9	+ 4,8	+ 6,4	+ 6,7	Gaz
Total Endverbrauch	- 1,7	+ 2,5	+ 2,7	+ 0,5	+ 0,7	+ 1,1	+ 3,3	Total consommation

Elektrizitätsbilanz der Schweiz (Kalenderjahr), in GWh Bilan suisse de l'électricité (année civile), en GWh

Jahr Année	Landeserzeugung - Production nationale				Ver- brauch der Speicher- pumpen (-) Pompage d'accumu- lation (-)	Netto- erzeu- gung Produc- tion nette	Einfuhr Impor- tation	Ausfuhr Expor- tation	Landes- ver- brauch Consom- mation du pays	Verluste ¹ Pertes ¹	Endverbrauch ² - Consommation finale ²	Ausfuhr- überschuss (-) Einfuhr- überschuss (+) Solde exportateur (-) Solde importateur (+)
	Wasser- kraft- werke Centrales hydrau- liques	Kern- kraft- werke Centrales nucléaires	Konven- tionell- ther- mische Kraft- werke und andere Centrales ther- miques classiques et divers	Total								
	GWh											
1996	29 698	23 719	1 703	55 120	1 754	53 366	33 485	34 431	52 420	3 728	- 48 692	- 946
1997	34 794	23 971	1 835	60 600	1 519	59 081	30 655	37 409	52 327	3 715	- 48 612	- 6 754

¹ Die Verluste verstehen sich vom Kraftwerk bis zum Abnehmer bzw. bei Bahnen bis zum Fahrdrat.

² Aufteilung siehe Tabelle 20.

¹ Les pertes s'entendent entre la centrale et le point de livraison et, pour la traction, entre la centrale et la ligne de contact.

² Répartition voir tableau 20.